



| Nr. / No. | Bezeichnung                 | Description                           | Menge /QTY. | Art.-Nr / No. |
|-----------|-----------------------------|---------------------------------------|-------------|---------------|
| 2         | Dichtring 65x3              | Gasket 65x3                           | 1           | 7770027       |
| 6         | Dichtring 45/37,5x3,2       | Gasket 45/37,5x3,2                    | 1           | 7770022       |
| 8         | Dichtring 48,89x2,62        | Gasket 48,89x2,62                     | 1           | 7770021       |
| 9         | Federhalter vorne           | Fixing screw for spring F             | 1           | 7770018       |
| 10        | Schraube M6x25 DIN912       | Screw M6x25 DIN912                    | 1           | H9.8368       |
| 11        | Rückzugfeder, Kolben        | Return spring                         | 1           | 7770017       |
| 12        | Federhalter hinten          | Fixing screw for spring R             | 1           | 7770015       |
| 14        | Tankverschlusschraube       | Oil cap                               | 1           | 7770036       |
| 15        | Dichtring 18,3x3,6          | Gasket 18,3x3,6                       | 1           | 7770037       |
| 16        | Ölmesstab                   | Oil level                             | 1           | 7770038       |
| 20        | Kugel RB7                   | Steel ball RB7                        | 1           | 7770092       |
| 21        | Druckfeder, Ventilsteuerung | Spring                                | 1           | 7770039       |
| 22        | Aufkleber, Ventilsteuerung  | Sticker                               | 1           | 7770048       |
| 29        | Schraube DIN85 M5x10        | Screw DIN85 M5x10                     | 1           | 7770047       |
| 30        | Gewindestift DIN 913 M6x6   | Hexagon socket set screw DIN 913 M6x6 | 1           | L8.2016       |
| 31        | Ölablassschraube            | Drain plug                            | 1           | 7770010       |
| 32        | Dichtring 18/24x2           | Gasket 18/24x2                        | 1           | 7770011       |
| 33        | Druckfeder, Ölablass        | Spring                                | 1           | 7770012       |
| 34        | Filter                      | Filter                                | 1           | 7770093       |
| 37        | Kugel RB7                   | Steel ball RB7                        | 1           | 7770092       |
| 38        | Metallfilter                | Filter                                | 1           | 7770013       |
| 39        | Druckfeder                  | Spring                                | 1           | 7770064       |
| 40        | Plunger ME                  | Piston ME                             | 1           | 7770063       |
| 41        | Dichtring RS1500100-T-46N   | Gasket RS1500100-T-46N                | 1           | 7770143       |
| 42        | Dichtring 16,9x2,7          | Gasket 16,9x2,7                       | 1           | 7770004       |
| 43        | Plungerzylinder ME          | Cylinder                              | 1           | 7770142       |
| 44        | Mutter                      | Nut                                   | 1           | 7770065       |
| 45        | Führungsbuchse 10x13x10     | Bushing 10x13x10                      | 1           | 7770067       |

| Nr. / No. | Bezeichnung                   | Description                           | Menge /QTY. | Art.-Nr / No. |
|-----------|-------------------------------|---------------------------------------|-------------|---------------|
| 46        | Stössel                       | Piston                                | 1           | 7770066       |
| 47        | Führungsbuchse 10x13x20       | Bushing 10x13x20                      | 1           | 7770068       |
| 48        | Dichtung                      | Gasket                                | 1           | 7770094       |
| 49        | Kugel RB11                    | Steel ball RB11                       | 1           | 7770040       |
| 50        | Antriebsritzel                | Gear shaft                            | 1           | 7770089       |
| 51        | Gewindestift DIN 913 M4x6     | Hexagon socket set screw DIN 913 M4x6 | 2           | 7770109       |
| 54        | Motor kpl.230V                | Motor cpl. 230V                       | 1           | 7770112       |
| 55        | Seegerring DIN 471 15x1       | Retaining ring DIN 471 15x1           | 2           | H9.8199       |
| 56        | Kugellager 61902 2RS1         | Ball bearing 61902 2RS1               | 1           | 7770108       |
| 57        | Schraube                      | Screw                                 | 2           | 7770087       |
| 58        | Schraube DIN 912 M8x20        | Screw DIN 912 M8x20                   | 3           | 8872032       |
| 59        | Griffschale rechts            | Handle cover right                    | 1           | 7770086       |
| 60        | Handgriff                     | Handle                                | 1           | 7770082       |
| 61        | Stift DIN 1481 3x14           | Pin DIN 1481 3x14                     | 1           | 7770084       |
| 62        | Getriebegehäuse               | Gear box housing                      | 1           | 7770069       |
| 63        | Schraube DIN 7505-A 4x60      | Screw DIN 7505-A 4x60                 | 4           | 7770088       |
| 64        | Mutter DIN 936 M8             | Nut DIN 936 M8                        | 1           | F8.8644       |
| 65        | Scheibe DIN 125 A M8          | Washer DIN 125 A M8                   | 1           | H9.8671       |
| 66        | Zahnrad                       | Gear wheel                            | 1           | 7770078       |
| 67        | Passfeder                     | Paralell key                          | 1           | 7770079       |
| 69        | Kugellager 6304 2 RS1         | Ball bearing 6304 2 RS1               | 1           | N63042RS      |
| 70        | Seegerring DIN 471 20x1,2     | Retaining ring DIN 471 20x1,2         | 2           | 7770076       |
| 71        | Exzenterwelle                 | Excenter shaft                        | 1           | 7770071       |
| 72        | Kugellager 6005 2 RS1         | Ball bearing 6005 2 RS1               | 1           | N60052RS      |
| 73        | Seegerring DIN 471 25x1,2     | Retaining ring DIN 471 25x1,2         | 1           | 7770074       |
| 74        | Seegerring DIN 471 17x1       | Retaining ring DIN 471 17x1           | 2           | H8.1205       |
| 75        | Schraube DIN 912 M5x12        | Screw DIN 912 M5x12                   | 1           | H9.8669       |
| 76        | Kugellager 6303 2 RS1         | Ball bearing 6303 2 RS1               | 1           | N63032RS      |
| 77        | Getriebedeckel                | Cover for gear box                    | 1           | 7770070       |
| 78*       | Abstreifer                    | Wiper ring                            | 1           | 7770R10       |
| 79*       | Zylindermutter                | Cylinder nut                          | 1           | 7770R10       |
| 80*       | Kolben                        | Piston                                | 1           | 7770R10       |
| 81*       | Führungsbuchse                | Bushing                               | 1           | ---           |
| 82*       | Kolben                        | Piston                                | 1           | 7770R10       |
| 83        | Stahlkugel 2mm                | Steel ball 2mm                        | 1           | 7770132       |
| 84        | Ventilstift                   | Valve bolt                            | 1           | 7770131       |
| 85        | Druckfeder                    | spring                                | 1           | 7770133       |
| 86        | Schraube                      | Screw                                 | 1           | 7770134       |
| 87        | Dichtring 4x2                 | Gasket 4x2                            | 1           | 2110019       |
| 88        | Exzenterwelle kpl.            | Excentershaft cpl.                    | 1           | 7770113       |
| 89        | Ventilhandrad Rep. Satz kpl.  | Valve handle rep. set cpl.            | 1           | 7770118       |
| 90        | Grundkörper ME kpl.           | Pump body ME cpl.                     | 1           | 7770138       |
| 91        | Antriebsritzel Rep.-Satz kpl. | Gear shaft cpl.                       | 1           | 7770114       |
| 94*       | Dichtring 50x4                | Gasket 50x4                           | 1           | ---           |
| 95        | Griffschale links             | Handle cover left                     | 1           | 7770085       |

\* = nicht mehr lieferbar! Austausch durch Reparatursatz Art.-Nr.: 7770R10 (= Pos. 78,79,80,82; Pos. 81+94 entfallen)!

\* = not available! Replacement with repairset art.-no.: 7770R10 (= Pos. 78,79,80,82; Pos. 81+94 deleted)!

**WICHTIG!** Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit des Produktes zu erhalten, dürfen Reparaturen, Überholungs- und Einstellarbeiten nur von ROTHENBERGER, Kelkheim oder autorisierten Service-Werkstätten ausgeführt werden. Verwenden Sie nur Original- Ersatzteile.

Bestellen Sie Ihre Zubehör und Ersatzteile bei Ihrem Fachhändler oder bei unserer Hotline Service After Sales

**Tel. +49 6195 99 52 14 Fax: +49 6195 99 52 15**

**IMPORTANT!** To assure Safety and Reliability, repairs, maintenance and adjustment must be performed by ROTHENBERGER Kelkheim, or authorized Service-Centers, always use Original-Service-Parts.

Order your accessories and spare parts from your specialist retailer or using our Service After Sales hotline

**Tel. +49 6195 99 52 14 Fax: +49 6195 99 52 15**